

91536R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

Level 3 Chinese, 2014

91536 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Chinese texts

9.30 am Thursday 27 November 2014
Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Chinese 91536.

Check that this booklet has pages 2 and 3 in the correct order and that neither of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

FIRST TEXT: 奶奶和我 / *Grandma and I*

Xiaohua's parents are on an overseas business trip. He is now under the care of his grandmother, who is visiting New Zealand from China. Read Xiaohua's email to his mother. Use the text to answer Question One, Question Two, and Question Three.

妈妈:

你和爸爸出国已经两个星期了，现在新西兰的家里，只有我和奶奶两个人，真无聊！奶奶什么都不懂。我让她帮我买学校要用的书，她都买错了。还有，奶奶要我每天晚上九点睡觉。九点！而且，每天晚上睡觉以前，我得喝一杯牛奶。我已经十七岁了！她也不让我上网和朋友聊天。每天从早到晚，总是要我学习，做功课。妈妈，你知道现在新西兰是夏天，每天都二十多度。可是我出去以前，奶奶还要我穿一件外套。还有，每天晚上我睡觉以后，奶奶会来我的房间看看我。请你告诉奶奶，我的房间是我自己的地方，请她不要进来！

有一天我忘了带午饭去学校，我想在小卖部买东西吃。可是奶奶到学校给我送午饭。奶奶不会开车，从家里走路到学校要四十五分钟。现在天气这么热，她来回走了九十分钟的路。请你和奶奶说一说，她不用这样做。我自己的事我自己会做，不用她担心。我和奶奶说过很多次了，我会开车，我可以开车去市场买菜。每天我上课的时候，奶奶走路去买菜。我真的不希望奶奶在这么热的天气，拿着很多东西走路。

对了！下个月是奶奶生日，我想给她一个礼物。我问了奶奶她喜欢什么。可是她什么都不说。你觉得我应该给她买一件衣服呢？还是带她去中国饭馆吃饭。我觉得奶奶可能不喜欢吃西餐。有时候我做西餐给奶奶吃，可是她没有吃。还有，奶奶不喜欢我的音乐，也看不明白新西兰的电视。你给她买一些中国的音乐和中文书。奶奶在新西兰没有朋友，只能听听音乐，看看书了。就这样吧！再见！

小华

SECOND TEXT: 改编自朱自清的散文 "背影" / An adaptation of Zhu Ziqing's novella "My Father's Back"

Read this adaptation of Zhu Ziqing's novella "My Father's Back". Use the text to answer Question Four.

Glossed vocabulary

| | | |
|-----|-----------|-----------------------------|
| 背影 | bèiyǐng | the image of someone's back |
| 丧事 | sāngshì | funeral |
| 放心 | fàngxīn | at ease |
| 行李 | xínglǐ | luggage |
| 选 | xuǎn | to choose |
| 橘子 | júzi | orange |
| 一封信 | yīfēngxìn | a letter |

背影

我和父亲已经两年没有见面了，我最不能忘记的是他的背影。那年冬天，奶奶死了，父亲的工作也没有了。我从北京回到老家参加奶奶的丧事。我一看见父亲就想起奶奶，然后就哭了。

这些日子，家里每个人都不太开心，一半为了奶奶的丧事，一半为了父亲没有工作。丧事以后，我要回北京上学，父亲因为很忙，所以不送我去火车站。他让他的一个好朋友送我去火车站。我那年已经二十岁，北京已经来回两三次了，不用人送我去车站。但是他最后不放心，决定自己送我去。我告诉他不用去，他只说，“没关系，别人去不好！”

在车站，我买票，他忙着看行李。买好了票，他送我上车。他给我选了一张椅子；把他给我做的大衣放好。他要我路上小心，特别是晚上，不要生病了。

我说，“爸爸，你走吧。”他说，“我去给你买橘子。你就在这儿，不要走。”父亲很胖，走路不太容易。我看见他的背影，想起父亲对我的关心和爱，我就哭了。

近几年来，父亲和我都很忙，不常见面。最近他给我写了一封信，说他的身体不太好。我看到这儿，想起他胖胖的背影。我不知道什么时候能再和他见面！

